

## От производства до конечной упаковки.

### Компания Romaco на выставке «Фармтех» 2016 в Москве

На выставке «Фармтех» компания Romaco представит ряд решений в области таблетирования, производства оборудования для упаковки в картонную тару и конечной упаковки для использования на предприятиях фармацевтической промышленности. Оборудование доступно как в составе производственной линии, так и в виде отдельных машин – при конфигурации своей продукции компания Romaco полностью ориентируется на потребности клиентов



#### **Машины P 91S и PAK 100 производства компании Romaco Promatic: индивидуальные решения в области оборудования для упаковки в картонную тару**

На выставке «Фармтех» компания Romaco Promatic представит свои решения в области вторичной и конечной упаковки в рамках единой концепции, в которой удобство обслуживания является одним из приоритетов. Горизонтальная тактовая картонажная машина Promatic P 91S будет продемонстрирована в составе единой производственной линии с полуавтоматической машиной для групповой упаковки Promatic PAK 100. В высокоскоростном исполнении максимальная производительность компактной картонажной машины, имеющей небольшие габариты, достигает 140 коробок в 1 мин. Благодаря архитектуре балконного типа, соответствующей требованиям GMP, машина не требует опорной конструкции на стороне оператора, что значительно улучшает контроль текущих процессов и сводит к минимуму риск перекрестного загрязнения. Очистка линии может быть выполнена в кратчайшие сроки. Основные узлы машины P 91S имеют очень удобный доступ, что в значительной степени облегчает наладку и очистку. Важную роль в достижении этого играет сдвигаемый назад магазин картонных заготовок. Смена форматов не требует использования инструментов и занимает менее 15 мин. Таким образом, универсальная машина Promatic P 91S подходит для широкого ассортимента продукции и серий разных размеров.

После интегрированного этапа транспортировки качественных упаковок на полуавтоматическую машину Promatic PAK 100 коробки автоматически груп-

*пируются, штабелируются и проходят фазу упаковки в транспортные коробки. Вручную производят только раскрытие, подачу и выгрузку транспортировочных коробов. В зависимости от размера транспортировочных коробов может быть достигнута максимальная производительность, составляющая до 5 шт. в 1 мин. При этом машина для групповой упаковки Promatic PAK 100 отличается высочайшей надежностью эксплуатации, а также значительным удобством обслуживания. Ваши капиталовложения быстро окупятся благодаря низким расходам на ее приобретение.*

пируются, штабелируются и проходят фазу упаковки в транспортные коробки. Вручную производят только раскрытие, подачу и выгрузку транспортировочных коробов. В зависимости от размера транспортировочных коробов может быть достигнута максимальная производительность, составляющая до 5 шт. в 1 мин. При этом машина для групповой упаковки Promatic PAK 100 отличается высочайшей надежностью эксплуатации, а также значительным удобством обслуживания. Ваши капиталовложения быстро окупятся благодаря низким расходам на ее приобретение.

#### **ВПАК производства компании Romaco Promatic: универсальная вертикальная картонажная машина**

В вертикальной картонажной машине ВПАК Romaco Promatic, отличающейся высокой гибкостью использования, коробки заполняются сверху. В стандартном исполнении продукт подается вручную; у машины могут работать до четырех человек. В качестве опции участок подачи машины ВПАК может быть расширен для создания дополнительных рабочих мест. Ручная подача подходит для всех видов продукции, используемых для упаковки в коробки, что обеспечивает максимальную свободу действий для пользователя. По выбору также доступно устройство автоматической подачи с функцией Pick & Place. Этот способ особенно удобен для подачи вертикально стоящих продуктов, таких как флаконы или баночки, а также прочих про-

дуктов, помещаемых в упаковку, например ложечек, пипеток, буклетов или вкладышей. Для этого компания Romaco Promatic предлагает различные опции подачи с возможностью индивидуальной конфигурации. С автоматической подачей установка Promatic VIPAK достигает максимальной производительности до 110 коробок в 1 мин.

В зависимости от сферы применения модель Promatic VIPAK с легкостью переключается между тактовым и непрерывным режимами работы. Для этого достаточно простой смены настроек на панели управления. В исполнении с ручной подачей при переналадке нужно лишь скорректировать размеры коробок. Этот процесс легко выполнить в любой момент, поскольку установка VIPAK поставляется с полным набором деталей, рассчитанных на весь производственный спектр машины. В дополнение к этому система VIPAK производства компании Romaco Promatic отличается минимальными затратами времени и усилий на ее поддержание в исправном состоянии.

ниже 30 °С. Так, к примеру, используются специальные ролики прессования, болты и подшипники, которые сводят к минимуму механическое трение. Кроме того, эффективное охлаждение V-образных кольцевых уплотнений и приводов предотвращает нежелательное теплообразование. Учитывая все эти характеристики, мощный роторный таблеточный пресс особенно подходит для обработки чувствительных к температурным условиям лекарственных средств, таких как ибупрофен или метморфин. Определение Fast (англ. «быстро») относится к смене продукта: с целью оптимизации времени на замену пресс-инструмента и очистку количество форматных деталей, имеющих контакт с продуктом, систематически уменьшали и одновременно с этим упрощали доступ к различным узлам пресса. Благодаря оптимизированному гигиеничному дизайну, соответствующему девизу Clean (англ. «чисто»), достигается повышение качества продукции и надежности технологических процессов. Четкое отделение зоны прессования от зоны с приводами позволяет предотвратить попадание



### **КТР 420X компании Romaco Kilian: мощный роторный таблеточный пресс**

Cool, Fast & Clean (англ. «прохладно, быстро и чисто») – вот три конструктивные особенности, благодаря которым производители фармацевтической продукции во всем мире делают выбор в пользу роторного таблеточного пресса КТР 420X компании Romaco Kilian. Характеристика Cool (англ. «прохладно») указывает на пакет мероприятий, благодаря которым в технологической зоне постоянно поддерживается температура

*Вертикальная картонная машина VIPAK производства компании Romaco Promatic*

таблеточной пыли в машинный отсек во время производства продукции. Кроме того, запатентованные сильфоны защищают таблетки от загрязнения смазочными средствами.

Пресс КТР 420X компании Romaco Kilian, имеющий максимальную производительность до 360 000 таблеток в 1 ч, относится к классу высокоскоростных

### ROMACO GROUP

**ROMACO**  
beyond technology

**Romaco** – один из ведущих мировых производителей технологического и упаковочного оборудования для фармацевтической промышленности. Компания разрабатывает инженерно-конструкторские и системные решения для фармацевтической индустрии, что позволяет ей также обслуживать рынки косметической, пищевой и химической промышленности. Деятельность Romaco имеет три главных направления: оборудование для технологических процессов, таблетирования и упаковки. Компания Romaco Group, головной офис которой находится в г. Карлсруэ (Германия), представлена 8 брендами, производимыми на четырех производственных площадках в Европе. Линии производства упаковочного оборудования брендов Noack, Siebler, Bosspack, Macofar, Promatic и Unipac располагаются в гг. Карлсруэ (Германия) и Болонья (Италия). Компания Kilian (Нельн, Германия) поставляет решения для таблетирования. Оборудование для гранулирования и нанесения оболочки представлено линейкой продукции Innojet и производится в г. Штайнен (Германия). Ассортимент продукции, предлагаемой компанией-поставщиком комплексных решений, включает в себя оборудование для первичной, вторичной и конечной упаковки, стерильного и нестерильного розлива, наполнения порошками, таблетирования, гранулирования и нанесения оболочки. В настоящий момент в эксплуатации находятся более 12 тыс. единиц оборудования производства компании Romaco более чем в 180 странах мира. Около 500 высококвалифицированных сотрудников осуществляют поддержку заказчиков и поставки по всему миру.

В 2014 г. группа предприятий Romaco Group была отмечена авторитетным немецким экономическим журналом *Wirtschaftswoche* как одно из 50 предприятий среднего бизнеса в Германии с максимальной долей инновационных технологий. Среди предприятий технологического и упаковочного машиностроения группа Romaco находится на втором месте, а в сфере машиностроения для фармацевтической промышленности занимает лидирующую позицию.

Более подробная информация о Romaco Group представлена на сайте [www.romaco.com](http://www.romaco.com)



Высокопроизводительный таблеточный пресс КТР 420Х производства компании Romaco Kilian

машин. В дополнение к этому панели оператора таблеточного пресса имеют многостраничный интерфейс с функцией пролистывания, подобно смартфону. Таким образом, технологии компании Romaco Kilian выгодно отличаются своими инновационными особенностями также и на уровне управления. ■

**Это оборудование можно будет увидеть на выставке «Фармтех» в Москве (Россия), павильон 2, зал 8, стенд В507, с 22 по 25 ноября 2016 г.**



#### Контактная информация:

**ECI Packaging Ltd.**  
Россия, 105005, г. Москва,  
ул. Радио, 24, офис 08,  
Тел.: +7 (495) 657-86-51  
[pharma@ediltdusa.com](mailto:pharma@ediltdusa.com)  
[www.ecipack.com](http://www.ecipack.com)

